

Sport-Nachrichten.

Fußball-Fußballsp. 1.

Saalfischer Fußballsp. Resultate vom Sonntag: Wader I unterlag dem erstplatzierten Adler-Viktoria-Magdeburg mit 3:6 (9:2). Borussia III schlug B. J. B.-Lettin I mit 4:3. Borussia IV schlug Sportverein II mit 2:1.

Wettkamp.

Rennen zu Genuwald, 31. August 1913.

- 1. Rennen: 1. Simion (Stade), 2. Zuntus (Zetschmann), 3. Thirk (Stade). Toto: Sieg 19, 10. Drei Rennen nur: 1. Harmonium (Saw), Toto: Sieg 146, 41, 32, 16, 10. Ferner: Call Saturn II, Ceruus, Bernat, Vachauer, Gradus, Gültner, Galla, Sternthal, Eigenlof, Klumenschnig, Vera. 2. Rennen: 1. Westfalen (Strifflie), 2. Vera (Brater). 3. Dame (Soffmann), Toto: Sieg 181, 54, 129, 20, 10. Ferner: Maximilian, Pro Patria, Pilsnauer, Ortilo, Babuch, Seefind, Courte, Seiffahrt, Wandertut, Serrit. 4. Rennen: 1. Menton (Clemion), 2. Banna (Stade). 5. Einwandfrei (Viller), Toto: Sieg 91, 29, 26, 16, 10. Ferner: Sandrinn, Wunderlam, Karus, Ober-Westmeyer, Kall, Gattinus, Sini, Fernu. 6. Rennen: 1. Octonus (Schäfte), 2. Dürheim (Pflüsch), 3. Eau de Cologne (Wendthorn), Toto: Sieg 50, 18, 28, 15, 10. Ferner: Carino, Dubertus, Rex II, Industriell, Malina, Sod, Mus. 7. Rennen: 1. Was Für wollt (Kranke), 2. Courrier (Sack), 3. Reform, Toto: Sieg 171, 41, 152, 20, 56, 10. Ferner: Polia, Sühne, Raban, Dotation, Gombard, Rosafin, Gtra. 8. Rennen: 1. Donners Bruder (Rico), 2. Billa (Pflüsch), 3. Querulo (Weißhaupt), Toto: Sieg 154, 41, 59, 64, 10. Ferner: Marulpha, Labrador, Marzian, Scipio, Gattanus, Trunzoff, Julius Caesar, Zogelfreit, Wandertut, Sini, Landner.

Rennen zu Sambura, 31. August 1913.

- 1. Rennen: 1. Dodomir (Daries), 2. Bracht (Schäfer), 3. Indisch (Kaltenberger), Toto: Sieg 44, 15, 36, 23, 10. Ferner: Berzina, Kremer II, Marotto, Palastbame, Corinth, Centa, Gornsdorfs, Nordbahn. 2. Rennen: 1. Dürheim (Pflüsch), 2. Minorität (Z.), 3. Eigenlof (Lorfe), Toto: Sieg 101, 41, 23, 15, 13, 10. Ferner: Sencere, Rainulf, Delauerin, Liebeck, Worahard, Marzentante, Selenbit. 3. Rennen: 1. Gräfenkoben (Schorrad), 2. Animateo (Daries), 3. Freigekühte (Müller), Toto: Sieg 35, 41, 13, 12, 10. Ferner: Major (Z.). 4. Rennen: 1. Maffi (Kaltenberger), 2. Asmin (Schäfer), 3. Geler (Kane), Toto: Sieg 44, 19, 18, 23, 10. Ferner: Kall, Kirschenberger, Stegund, Sberold Solmes, Landstedt. 5. Rennen: 1. Kuffe (Schorrad), 2. Ananie (Kaltenberger), 3. Moteles (Kane), Toto: Sieg 52, 41, 19, 13, 10. Ferner: Normone, Kupfernagel, Dreifahrt, Jubilans, Rato, Wagnara. 6. Rennen: 1. Hofrat (Kaltenberger), 2. Mac Inture (Kollod), 3. Rabob (Daries), Toto: Sieg 93, 41, 15, 14, 10. Ferner: Grädel, Basso, Sencere, Ganas, Miesmügel, Kall, Gollie. 7. Rennen: 1. Sabelle (Vand), 2. Monolog (Daries), 3. Rind (Kane), Toto: Sieg 47, 12, 22, 22, 10. Ferner: Gombard, Wader, Winthorn, Vilo, Angel, Doctor, Golden, Erlie, Wunderhof, Verpette, Karati, Solitär, Ja, Gräfenberin.

Rennen zu Dresden, 31. August 1913.

- 1. Rennen: 1. Ortrud (Kommach), 2. Califa (Fries), 3. Silvia (Srom), Toto: Sieg 24, 11, 14, 21, 10. Ferner: Rind, Bob, Sisin. 2. Rennen: 1. Rama (Kuffe), 2. Tüfensund (Z.), 3. Kuffe (Schattell), Toto: Sieg 262, 41, 71, 58, 21, 10. Ferner: Granville, Marius, Washington, Fortuna, Ruffit. 3. Rennen: 1. Goldbach (St. Burzog), 2. Minuar (St. A. Sbered), 3. Ortrud (Fries), 4. Orion (Vellegrand), 5. Germania (Z.), Toto: Sieg 42, 41, 18, 25, 23, 10. Ferner: Rabob, Rabodot, Ortilo, Alad Hamid, Samum. 4. Rennen: 1. Nemehe (Wabes), 2. Galdiffo (Sellebender), 3. Echte Perle (Schattell), Toto: Sieg 36, 41, 20, 32, 10. Ferner: Granville. 5. Rennen: 1. Co iplo (Z.), 2. Ortrud (Fries, St. H.), 3. Isolino (Prins Wentheim), Toto: Sieg 136, 41, 30, 26, 10. Ferner: Gondolter, Frankfurt, Rabob, Sbered. 6. Rennen: 1. Gernot (Cletit), 2. Orion (Vellegrand), 3. Germania (Z.), Toto: Sieg 42, 41, 18, 25, 23, 10. Ferner: Gaboria, Wlad Rivo, Pacific, Stellenbura, Wbönt.

Rennen zu Baden-Baden, 31. August 1913.

- 1. Rennen: 1. Rien ne va plus (Vrähfah), 2. Donnalietze (Sullad), 3. Wadiba, Toto: Sieg 35, 10. Drei Rennen nur: 1. Rennen: 1. Zulianus (Garter), 2. Orino (Vrähfah), 3. Holla Vili (Barat), Toto: Sieg 36, 41, 18, 23, 40. Ferner: Goll, Babette II, Emperor, Young Turf, Sigid Arnoldson, Rine, Vibe Darline, Rainbow. 2. Rennen: 1. Vrähfah (Vrähfah), 2. Saporand (Sullad), 3. Brandvogel (Stern), Toto: Sieg 19, 41, 13, 22, 10. Ferner: Cecolo. 3. Rennen: 1. Metellus (Vrähfah), 2. Blood Orange (Stern), 3. Vord Wier (Barat), Toto: Sieg 47, 41, 15, 14, 22, 10. Ferner: Heller, Don Cor, Selam, V. Del. 4. Rennen: 1. Nifodah (Stern), 2. Sidelot (Sunter), 3. Despot (L Connor), Toto: Sieg 43, 41, 15, 28, 16, 10. Ferner: Dr. de Barre, Franco, Goll, Sbered. 5. Rennen: 1. Billiate (Somers), 2. Napo (Z.), 3. Salsonus Dans (Scho), Toto: Sieg 53, 41, 28, 20, 15, 10. Ferner: Komabour, Bingst Hanas.

Abschluß auf die Ergebnisse der wichtigsten Rennen der Badener Woche: Fürtzenberg-Memorial: Cullon (Deutschland). Badischer Preis: Marial 3 (Frankreich). Zukunfts-Rennen: Gueronque (Frankreich). Prinz Hermann: Die anderen Rennen hatten einen Affas (Deutschland). Großer Preis von Baden-Baden: Mofci Afase (Australand). Preis der Stadt Baden: Deschide 2 (Deutschland).

Radsp. 1.

Rennen um die Radwettkampfschale in Weizsig am Sonntag, den 31. August: 1. Zwifchenauf: Ritt, 2. Frol 4, 3. Stabe 1. Range, 2. Zwifchenauf: Elkenard, 2. Dourlet mit Reifenharze, 3. Schürmann 1/2 La, 3. Zwifchenauf: Fericat, O. Meyer 1. Rang, aufgerittet, 3. Boutan 5 Meter. Entschidungsbahne: Der Sieger erhält die goldene Wettkampfschale und die Schärpe der U. C. 3., außerdem 800 Mark, der Zweite erhält 400 Mark und der Dritte 200 Mark. Sieger: Walter Ritt (Deutschland), 2. Elkenard (Dänemark) 1/2 La, 3. Fericat (Frankreich) Handrette.

Die lange Strecke: dem Sieger der Preis der Stadt Weizsig, goldene Wettkampfschale und Schärpe. Außerdem 800 Mark, der Zweite erhält 400 und der Dritte 200 Mark. Sieger: Paul Guinand (Frankreich) in 1:16:26,10 nur Miguel (Frankreich) 1:17:06,4 und Schweizer (Deutschland) 1:18:47,1 Thomas 15 Minuten. Die anderen Rennen hatten folgende Ergebnisse: Inländerrennen: 1. Ritt, 2. D. Meyer 1/2, 3. Arens 3/4, 4. Wegener 1 La. — Ausländerrennen: 1. Foulat, 2. Bollert 2 La, 3. Fericat 1/2 La und Morett diauf. — Zwifcher-Straßenrennen: O. Meyer Ritt, 2. Lorenz-Wegener 3/4, 3. Rind-Schwab, 4. Foullet-Ritt 1/2 La. Internationales Straßenrennen: Rind (100 m Berg), 2. Wegener (50 m), 3. Weizenbit (100 m) und Hoffman (50 m). — Zwifcher-Straßenrennen: Lehmer-Großmann, 2. Müller-Straße, 3. Krupat-Schwab, — 3:23,3. — Brämländerrennen: Lorenz, Wagner, Hoffmann. — Prämien listeten sich: Pante 2, Krabner, Krupat, Sbered, Ladewald und Großmann je 1, — 5:9,2. — Trophäen:

Soffmann, 2. Lehmer, Bodderrabg, 3. Otto 1/2 La, 4. Sennede, Handb., 4:17. Fernfahrt Rund um Berlin am Sonntag, den 31. August. Die genannten Resultate sind: Berufskreisläufer: 1. Koffelen 8:42:59, 2. Franz (1/2 La), 3. Berger (Sander), 4. Bauer (1/2 La), 5. Lubwig (1/2 La), 6. Weis (1/2 La), 7. Wils, 8. Koffig, 9. Schulz-Trebbin, 10. Fahl-Trebbin. — Amateurläufer: 1. Rohl (Wilmersdorf) 7:52:04, 2. Lehner (Schönlagen), 3. Riedorf (Kudenwalde). Radrennen in Darmstadt. Großer Preis von Darmstadt. Zwei Rufe über je 15 Kilometer. Erster Lauf: 1. Weis 15:20, 2. Gruber 17:00 Meter, 3. Fröhlich aufgegeben. Zweiter Lauf: 1. Weis 15:15, 2. Gruber 7:50 Meter und 3. Fröhlich 8:250 Meter. — Die Amateurrennen wurden sämtlich von Rohl gewonnen. Das 24-Stundenrennen um den Vol d'Or in Paris mußte wegen Regens auf nächsten Sonntag verschoben werden. Statt dessen trat man im Winterfeldort ein 100 Kilometer-Rennen mit Landemühnung aus. Es siegte Georget in 2. 53. 52, 2. Gouvier 1:45 Stunden, 3. Petit-Breton, 14 Stunden, und 4. Vanderrufft. Die Straßenerkennung von Österreich über 100 Kilometer kam am Sonntag in Wien zur Entschidung. Es siegte Joseph Mescher in 3 Stunden 8 Minuten mit drei Längen vor Pamer und Kern. Der Favorit Rudolf Kramer gab Defekte halber auf. Die Wettbewerber von Ungarn im Radfahren gelangten am Sonntag in Welt zur Entschidung. Die Amateur-Biegermeister schlug über 1 Kilometer gemann der Peter Bab vor Wanneh. Die Wettbewerber über 10 Kilometer, die hinter Motoren bestritten wurde, liefen in 9 Min. 33. 52. auf Deutsch.

Luftschiffahrt.

Ein französisches Urteil über das deutsche Flugwesen. Paris, 1. Sept. (Telegr.). Der 'Matin' bringt heute einen sehr anerkennenden Artikel über das deutsche Flugwesen, den er mit folgendem Urteil schließt: Die Organisation ist lösch in See wie im Landeinde vollkommen. Es fehlt nichts, und alles dies auf das Geringste ist vorgehen. Aber es gibt wenig Piloten noch Pilot, und dem Flugwesen fehlt es vor allem an Schnelligkeit und Widerstandsfähigkeit, welches die charakteristischen Eigenschaften der französischen Aeroplane sind.

Das Luftschiff 'Victoria Luise', das jetzt in Baden-Baden weilt, wird am 6. September nach Frankfurt a. M. zurückkehren. — Das Luftschiff 'Janja' wird am 2. September eine Herbstprobefahrt über dem Tempelhofer Feld unternehmen. Am 21. September soll die geplante Landungsfahrt nach Ropenhagen ausgeführt werden.

In dem Wettkamp 'Rund um Berlin' mußten am Sonntag zwei Stunden gelassen werden. Es starteten 25 Flieger. Die beste Gesamtzeit mit vier Bahnenzeit in 3 Stunden 1 Min. auf, zweiter wurde Stiefelhof mit 3 Stunden 14 Min. 31. 52. Dritter wurde Theben, der die drei Runden in 3 Stunden 30 Min. 15. 52. zurücklegte. Röhme landete in Sögnau, wobei seine Maschine beschädigt wurde. Stieperath ging bei Fallenern in der Nähe von Weisense nach. Sein Fahrzeug ist beschädigt. Er hofft morgen vormittag noch den Rundenstapel zu fliegen. Das Ereignis des 'Rundfluges' in 3 Bahnen in Otto-Gebäude) 3 St. 14 Min. 32. 52, 3. Stiefelhof (Kannin-Staubhaube) 3 St. 14 Min. 32. 52, 3. Stiefelhof (Kannin-Taube) 3 St. 14 Min. 19. 52, 4. St. Stieperath (Kannin-Taube) 3 St. 26 Min. 46. 52, 5. Vollmöller (Albatros-Eindecker) 3 St. 27 Min. 48. 52, 6. Theben (Albatros-Doppeldecker) 3 St. 30 Min. 30. 52. Segeln vor neuen Taten. Der Flieger Quantin Seguin in Paris erhielt vom Reichlichen Deutschen Generalgouverneur in Paris als Führer eines Ausdecker nach dem Sögnau, der ein Unternehmungsmerkmal nicht trägt, einen Preis für eine Fahrt von Paris über Wilmers und Berlin nach Röntagen und darüber hinaus für die Zeit vom 31. August bis 15. September.

Standesamts-Berichte.

Saale-Nord, 30. August 1913. Aufgeboten: Der heh. Oberleutnant Hermann Rothke, Floria. u. Hehnia Wöfme, Heuerstr. 31. Der Fleischer Albert Matthäus, Drestau, u. Julie Karle, Bernburgerstr. 8. Der Kaufmann Julius Wolf, Steinweg 11, u. Emilie Wolf, Mühlweg 20. Der Mühlentwirtsmeister Wilhelm Schleich, Studsch, u. Amnona Diener, Döllauerstr. 10. Ehefähigkungen: Der Maurer Paul Freund, Bernburgerstr. 11, u. Herta Andres, Gr. Brunnenstr. 27. Der Arbeiter Otto Bort u. Anna Kone, Friedrichstr. 22. Der Markthelfer Albert Röl, Allee 28, u. Martha Röl, Sch. Schuber, Köfberg. Der Landbesitzersbesitzer Albert Lobedan, Merleburg, u. Cilli Röllin, Sch. Bortmann, Poststr. 70a. Geboren: Dem Ehepaar Friedrich Röhme, Nächstl. S. Berthel, Schillerstr. 33. Dem Geführer Wilhelm Verlich S. Gultau, Rabelhäuser 4.

Saale-Süd, 30. August 1913. Aufgeboten: Der Schmiedler Artur Wiese, Bernsdorf, u. Frieda Franke, Taubertstr. 25. Ehefähigkungen: Der Schlosser Otto Scheuder, Bahnhof Teufenthal, u. Adg. Rebs, Thomaßplatz 27. Der Kaufmann Artur Vanger, Drestau, u. Gertrud Olfach, Wörmitzerstr. 114. Der Sandlungsgeschäfte Karl Tadmann, Hamburg, u. Emma Gebler, Döllauerstr. 7.

Geboren: Dem Kaufmann Rudolf Stofe S. Rudolf, Bernhardtstr. 43. Dem Schlosser Wilhelm Claus I. Erna Redeburgerstr. 4. Dem Grubenarbeiter Johann Sternant I. Mola, Sberedstr. 15. Dem Arbeiter Otto Sbered, Döllauerstr. 42. Dem Kaufmann Walter Spiegel I. Gerda, Sberedstr. 42. Geboren: Der Kunst- und Sandelgeschäftler Heinrich Rittia, 34 S. Turmstr. 97. Der Waidenfelder Otto Baas, 50 S. Redeburgerstr. 1. Der Kaufmann Friedrich 22. Der Markthelfer Otto Sberedstr. 17. Der Fotomotoführer a. D. Karl Andrae, 63 S. Johannisstr. 6. Der Barbiermeister Hugo Strauch, 20 S. Steinweg 36. Des Arbeiters Adolbert Rittig S. Wilm, 6 S. Internat. 8. Des Kaufmanns Christian Oberleben aus Gerlichstr. 2. Sbered, 3 S. Bergmannstr. 30.

Ausweisliche Aufgebote. Der Zollbeamte S. R. Haun, Saale, u. G. S. Wilschütz, Sbered, Sberedstr. 25.

Kunst und Wissenschaft.

Ein biologisches Institut der Kaiser Wilhelm-Gesellschaft. Die Kaiser Wilhelm-Gesellschaft für Forschungsinstitute hat nach dem großen chemischen und physikalisch-chemischen und einigen kleineren Instituten nunmehr auch ein großes biologisches Institut gegründet. Dasselbe soll dem Vernehmen nach die Hauptteile der experimentellen kausal-analytischen Erforschung der Lebewesen, also der Entwicklungsmechanik in ihrem weitesten Sinne umfassen. Nachdem der zuerst berufene

Professor der Zoologie Boerzi abgelehnt hatte, hat jetzt der bedeutende Vorerbungsforscher, ordentlicher Professor der Botanik C. Correns in Münster, die Stelle als erster Direktor übernommen. Zweiter Direktor wurde der ordentliche Professor der Zoologie H. S. Peman in Wolfen. Außerdem sind als Abteilungsvorstände ange stellt die außerordentlichen Professoren der Zoologie C. Herbst in Heidelberg für tierische Entwicklungsmechanik, Goldschmidt in München für Vorerbungsmechanik und M. Hartmann in Berlin für Pflanzenforschung, ferner Dr. Warburg in Heidelberg für chemisch-biologische Untersuchungen. Die noch fehlende Abteilung für die Entwicklungsmechanik des Menschen und der Säugetiere wird später noch hinzugefügt.

Geh. Hofrat Dr. v. Baer, früher Professor an der Universität in Tokio und Leibartz des Kaisers von Japan, ist, einem Telegramm aus Stuttgart zufolge, im Alter von 64 Jahren gestorben.

Theater und Musik.

Bühnenchronik. Im Kleinen Theater in Berlin fand Sonnabend die erste Vorstellung unter der Direktion Wilmann statt. Sie brachte drei Einakter, das Lustspiel 'Paul und Paula' von Herbert Feilerberg, dem neuen Hausdichter dieser Bühne, die Komödie 'Der Barbier von Berlin' von Max Mell und das Gesellschaftsstück 'In Erwartung, Amen' von Anton Wildgans. Die deutsche Schauspielerei in Berlin eröffnete sein Winterpielzeit mit der amerikanischen Besten, 'Schöne tolle Leute'.

Zweites kleines Schauspiel in Gienach. Die Geschäftsstelle der neuen Badgesellschaft in Weizsig, Nürnbergergasse 36, verleiht heute an ihre Mitglieder das Programm des am 27. und 28. September in Gienach unter der Leitung des Herrn Geheimrat Professor Dr. Hermann Krichbaum stattfindenden zweiten Kleinen Schauspielers. Im Kirchenkonzert wird der Duisburger a cappella-Chor eine fünfminütige Motette von Joh. Sebastian Bach, einem Onkel Johann Sebastian, der viele Jahre Organist in Gienach war, vortragen. Außerdem singt der Chor die biblische Szene 'Der abwährende Jesus im Tempel' für Soloflötinnen, Chor, Streicher und Orgel von Heinrich Schütz, einen fünfminütigen Chor 'Miserere miseriam' von Jacobus Gallus und zwei Choräle von Joh. Seb. Bach. — In der kleinen Kammermusik bringt der Madrigalchor des Kal. ad. Sinfittus für Kirchenmusik in Berlin Gesänge von J. H. Schein und H. L. Dähler zum Vortrag. Aus dem reichhaltigen, interessanten Programm ist noch folgendes hervorzuheben das 6. Brandenburgische Konzert in Solobesetzung; ferner ein Konzert der Flötinnen von Antonio Vivaldi und dessen Bearbeitung für vier Klaviers von Joh. Seb. Bach, die beide nebeneinander zum Vortrag gelangen, sowie Vorträge der Frau Wanda Landowska auf dem Cembalo, Die Solisten des Festes sind folgende: Gelang: Fr. Eva Weismann, Fr. Emmi Keiser, Karl Soloflötenspieler, sowie die Herren Rudolf Lautenthal, Hermann Weisendorfer, sämtlich aus Berlin; Klavier: Frau Wanda Landowska, die Herren Professor Gombard Schumann und C. H. Martiniens aus Berlin und Groß. Musikdirektor Camillo Schumann aus Gienach; Violine: die Herren Professor Karl Klingler und Apollin aus Berlin, Konzertmeister Brandenburg aus Kattowitz und Konzertmeister Kurt Serina aus Weizsig; Viola domore: Dr. Hiel Roel aus Amherdam; Viola da gamba: die Herren Christian Böberinger aus Wilmers und Gustav Wilmis aus Rom; Fföter: Herr Martinian Schuber aus Weizsig; Orgel: Herr Karl Musikdirektor Bernhard Traugott, Organist des Berliner Kal. Doms, und Herr Camillo Schumann aus Gienach; Continuo: Professor Dr. Max Geiffert aus Berlin. Das Orchester stellt das Gewandhaus-Orchester in Weizsig.

Vermischtes.

Wieder ein Einbruch beim Juwelien. In Hamburg wurde in der Nacht zum Sonntag bei einer in der Großen Johanniststraße befindlichen Juwelierfirma ein Einbruch in gleicher Weise ausgeführt wie vor kurzem bei einer Juwelierfirma am Jungfernstieg. Die Diebe bohrten in einem im ersten Stock befindlichen Schneidgerätschaft ein Loch in den Fußboden und ließen sich dann mittels einer Strohleiter in den Juwelierladen heruntersinken. Sie erbeuteten Juwelen im Werte von 30 000 Mark.

Ward beim Einbruch. Bei einem Einbruch wurden die Eindrehen in Wedel bei Blankensee von einem Schußmann überfallen. Es entspann sich ein blutiger Kampf, in dessen Verlauf der Schußmann durch zwei Schüsse erschossen wurde. Neben der Leiche des Schußmanns fand man nehrliche Einbruchswerkzeuge. Auf die Ergreifung der Täter hat die Polizei 2000 Mark Belohnung ausgesetzt.

Unwetter in Frankreich und Belgien. Durch Hagelwetter und Ueberflimmungen wurden in den letzten vierundzwanzig Stunden die Umgebungen von Paris und schräge Orte im Norden und Westen Frankreichs heimgesucht. Der Ertrag der Weizen- und Getreideernte in jenseitigen Bodenbestellung in ernste Gefahr; nur dank der besonderen Aufmerksamkeit des Zupersonals wurde ein schweres Unflut vermieden. In Compigne forderte der Hagel ein Todesopfer. In den meisten Häusern von Biarritz stehen die Kellerräume unter Wasser; die Bewohner der hier gelegenen Stadtteile müssen die Häuser räumen. Mit allerlei Nothelfen kann der Strafenerker aufrechterhalten werden. Am schmerzten unter allen Gegenden Frankreichs hat die um Clairmont-Ferrand gelitten. Hier wurden durch eizigste Hagelkörner mehrere Personen schwer verletzt. Der Schaden durch überflimmertes Weinbaugebiet wird auf Millionen beziffert. Wegen des anhaltenden fröhmernden Regens wurde der heutige Zapfenreich abgelagt.

Die Kaiser Wilhelm-Gesellschaft hat sich auch über ganz Belgien mit Jagelochlag und gemäßigten Regengüssen entladen. Der Telegraphen- und Telegraphenverkehr ist empfindlich gestört. An verschiedenen Orten hat der Hagelochlag großes Unflut verursacht. Auf dem Felde bei Gemes löste er einen Bauern auf seinem Wagen und das Pferd davon, während der 15jährige Sohn mit einer Nervenschwäche danomfam. Im Wandergelände fiel der Blik in eine Kompagnie des 9. Linienregiments; Baron von Ermawille, der Kommandant, starb; acht demütigtes

